

Beschluß des Verwaltungsrats vom 17. Juni 2004 zur Änderung der Vorschriften über die Errichtung eines Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 134 Absatz 8 Buchstabe b,

gestützt auf die Vorschriften über die Errichtung eines Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter vom 21. Oktober 1977 in der durch Beschluß des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 5. März 1997 geänderten Fassung, insbesondere auf Artikel 14,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts und des Rats des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Artikel 5 Absatz 1 der Vorschriften über die Errichtung eines Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter erhält folgende Fassung:

"(1) Alle Personen, die in der Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter eingetragen sind, (kurz: zugelassener Vertreter vor dem EPA, European patent attorney, mandataire en brevets européens) sind Mitglieder des Instituts. Andere Personen können nicht Mitglieder sein."

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 17. Juni 2004 in Kraft.

Geschehen zu München am 17. Juni 2004

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Roland GROSSENBACHER

Decision of the Administrative Council of 17 June 2004 amending the Regulation on the establishment of an institute of professional representatives before the European Patent Office

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 134(8)(b) thereof,

Having regard to the Regulation on the establishment of an institute of professional representatives before the European Patent Office of 21 October 1977, as amended by decision of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 5 March 1997, and in particular Article 14 thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office and the Council of the Institute of professional representatives before the European Patent Office,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 5(1) of the Regulation on the establishment of an institute of professional representatives before the European Patent Office shall be amended to read as follows:

"(1) All persons on the list of professional representatives before the European Patent Office (zugelassener Vertreter vor dem EPA, European patent attorney, mandataire en brevets européens, for short) shall be members of the Institute. No other persons shall be members."

Article 2

This decision shall enter into force on 17 June 2004.

Done at Munich, 17 June 2004

For the Administrative Council
The Chairman

Roland GROSSENBACHER

Décision du Conseil d'administration du 17 juin 2004 modifiant le Règlement relatif à la création d'un Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 134, paragraphe 8, lettre b,

vu le Règlement relatif à la création d'un Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets en date du 21 octobre 1977, tel que modifié par décision du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets en date du 5 mars 1997, et notamment son article 14,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets et du Conseil de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets,

DECIDE :

Article premier

Le texte de l'article 5(1) du Règlement relatif à la création d'un Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets est modifié comme suit :

"(1) Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (en abrégé : zugelassener Vertreter vor dem EPA, European patent attorney, mandataire en brevets européens) est membre de l'Institut. Nul ne peut être membre de l'Institut s'il n'est inscrit sur cette liste."

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 17 juin 2004.

Fait à Munich, le 17 juin 2004

Par le Conseil d'administration
Le Président

Roland GROSSENBACHER